



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CLUJ  
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII

Nesecret, ex.3

## CONTRACT DE FURNIZARE

nr. 171 data 06.12.2016

Achiziționare prin închiriere patinoar artificial

### Preambul

În temeiul Legii nr. 98/19 mai 2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de furnizare,

între

**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**, cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264368002, fax 0264365467, cod de înregistrare fiscală nr. 4354566, cont nr. RO72TREZ21924510220XXXXX, deschis la Trezoreria Turda, reprezentat prin PRIMAR – , în calitate de **achizitor**, pe de o parte

și

**S.C. VIOBETI COMIMPEX S.R.L** , cu sediul în București, Str. Pîncota, nr.7, bl.13, sc.5, et.3, ap.136, sector 2, telefon 0744502219, înmatriculată la Registrul Comerțului sub J40/15602/2004, cod unic de înregistrare RO16799673, având contul nr. RO53TREZ7025069XXX018487, deschis la Trezoreria București, reprezentată prin ASOCIAT UNIC –, în calitate de **furnizor**, pe de altă parte

### 2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **valoarea contractului** - prețul plătitibil furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
- g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).
- i. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie,

revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## ***Clauze obligatorii***

### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze prin închiriere în perioada 15.12.2016-15.02.2017 un patinoar artificial mobil demontabil cu toate dotările și instalațiile aferente, care va fi amplasat în Parcul Municipal din Municipiul Câmpia Turzii, cu următoarele caracteristici:

- suprafață utilă: 450 mp (30mx15m);
- instalație chiller, un cub 1000 L pentru antigel, furtun de legătură între cub antigel și chiller, pompă;
- garduri de protecție;
- căbănuță de lemn: 6 x 3 m;
- două dulapuri pentru patine echipate cu 160 perechi de patine;
- aerotermă 9KwA;
- patru suporti cu reflectoare;
- două lame pentru curățat gheața.

4.2 - Furnizorul se obligă să asigure montarea și punerea în funcțiune a patinoarului înainte de data de 15.12.2016 și menținerea acestuia în stare de funcționare în perioada 15.12.2016 - 15.02.2017.

4.3 - Furnizorul se obligă să asigure demontarea patinoarului după data de 15.02.2017.

4.4 - Furnizorul se obligă să asigure instruirea persoanei nominalizate de achizitor pentru exploatarea și întreținerea patinoarului.

4.5 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul stabilit în prezentul contract.

### **5. Valoarea contractului, modalități de plată**

5.1 - Valoarea contractului este de **80 000 lei** la care se adaugă **16 000 lei T.V.A.**

### **6. Durata contractului**

6.1 – Durata contractului este de 75 de zile, începând de la data de 06.12.2016, cu posibilitatea prelungirii prin act adițional.

6.2 - Prezentul contract încetează să producă efecte la data îndeplinirii tuturor obligațiilor asumate de către părți.

### **7. Executarea contractului**

7.1 – Executarea contractului începe după semnarea acestuia de către părți.

### **8. Documentele contractului**

8.1 - Documentele contractului sunt:

- oferta (proponerea tehnică și financiară) nr. 39716/05.12.2016;
- invitația de participare nr. 39679/29.11.2016;

- caiet de sarcini nr. 36452/14.11.2016;
- acte adiționale, dacă există.

### **9. Obligațiile principale ale furnizorului**

9.1- Furnizorul se obligă să furnizeze produsele conform specificațiilor cuprinse în propunerea tehnică, anexă la prezentul contract.

9.2 - În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile din caietul de sarcini.

### **10. Obligațiile principale ale achizitorului**

10.1 - Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în momentul terminării instalării.

10.2 – Achizitorul se obligă să plătească prețul închirierii produselor către furnizor în termen de 5 zile de la data emiterii facturii, după încheierea procesului-verbal de recepție la furnizarea și montarea patinoarului la locația specificată de achizitor.

### **11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul este îndreptățit de a deduce din valoarea contractului ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1 % pentru fiecare zi de întârziere din valoarea neexecutată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termenul prevăzut în contract, dobânda penalizatoare curge de la scadență până la momentul plății, în condițiile dispozițiilor art. 1.535 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările ulterioare.

11.3 - Creanța de plată constând în prețul serviciilor prestate produce dobânzi penalizatoare numai dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute la art. 3 alin. (1) din Legea nr.72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante

11.4 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

11.5 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

## ***Clauze specifice***

### **12. Recepție, inspecții și teste**

12.1 - Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta și testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din anexa la contract.

12.2 – Inspecțiile și testările din cadrul recepției cantitative și calitative se vor face la destinația finală a produselor.

12.3 - Dacă produsul inspectat și testat nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

- a) de a înlocui produsul refuzat, sau
- b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsul să corespundă specificațiilor tehnice.

12.4 - Dreptul achizitorului de a inspecta și testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsul a fost inspectat de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestuia la destinația finală.

### **13. Ambalare și marcare**

13.1 - Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea din timpul transportului, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

### **14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

14.1- Furnizorul se obligă să furnizeze și să monteze patinoarul la locația indicată de achizitor până cel târziu la data de 15.12.2016, demontarea acestuia fiind efectuată după data de 15.02.2017.

14.2 - Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele:

- factura fiscală, în original,

14.3 - Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost furnizate și montate se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

14.4 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție a acestuia.

### **15. Servicii**

15.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile accesorii furnizării produselor, respectiv transportul patinoarului de la București la Câmpia Turzii și retur.

### **16. Garanția de bună execuție a contractului**

16.1 – Valoarea garanției de bună execuție a contractului este de **4 000 lei**, reprezentând 5 % din valoarea contractului fără TVA și se constituie prin reținere din factura emisă de furnizor.

16.2 – Furnizorul are obligația de a deschide un cont la dispoziția achizitorului la Trezorerie, iar achizitorul va alimenta acest cont prin reținere din factura emisă.

16.3 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă executantul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

16.4 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție, în termen de 5 zile de la data încheierii procesului-verbal de recepție finală încheiat la demontarea patinoarului dacă nu a ridicat pretenții până la acea dată asupra ei.

### **17. Ajustarea prețului contractului**

17.1 - Pentru produsele livrate și pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor furnizorului se stabilesc conform prevederilor cuprinse la pct. 5.1 din prezentul contract.

17.2 - Prețul contractului nu se actualizează.

### **18. Amendamente**

18.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

18.2 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului cu cel puțin 30 zile înainte de data stabilită pentru încetarea contractului. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

### **19. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

19.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada de valabilitate a acestuia.

19.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, furnizorul nu respectă termenul de livrare sau de prestare a serviciilor accesorii, acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorului; modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în termenul de livrare se face cu acordul părților, prin act adițional.

19.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

### **20. Forța majoră**

20.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

20.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

20.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

20.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

20.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **21. Soluționarea litigiilor**

21.1 - Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

21.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești competente.

### **22. Limba care guvernează contractul**

22.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

### **23. Comunicări**

23.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

23.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

**24. Legea aplicabilă contractului**

24.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi, 06.12.2016 prezentul contract în trei exemplare, două exemplare pentru achizitor și un exemplar pentru furnizor.

**ACHIZITOR**  
**MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII**

**prin**  
**PRIMAR**

**FURNIZOR**  
**S.C. VIOBETI COMIMPEX S.R.L**

**prin**  
**ASOCIAT UNIC**